



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/CES/2006/7  
31 March 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ    СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Пятьдесят четвертая пленарная сессия  
Париж, 13-15 июня 2006 года  
Пункт 3 d) предварительной повестки дня

КООРДИНАЦИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ СТАТИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
В РЕГИОНЕ ЕЭК ООН

Доклад Докладчика по вопросам правосудия и преступности<sup>1</sup>

Документ представлен Национальным статистическим управлением (ИСТАТ) Италии

I. РЕЗЮМЕ

1. Процесс гармонизации в сфере статистики преступности все еще отстает от запланированного графика. В последние годы страны и международные организации уделяют этому вопросу все более пристальное внимание.
2. Рассмотрение текущего состояния национальной и международной статистики преступности, правосудия и безопасности привело к развертыванию конструктивного обмена мнениями и опытом в рамках деятельности нескольких целевых групп и к принятию решений на совещаниях международного уровня. Необходимо улучшить положение в области статистики преступности и правосудия, в частности по таким аспектам, как качество и международная сопоставимость данных, методы и способы

---

<sup>1</sup> Настоящий документ подготовлен по просьбе секретариата.

работы по сведению воедино данных из различных источников и статистическое измерение страха перед преступностью в обществе.

3. Давно известно, что одна из основных трудностей при оценке состояния правопорядка, свободы и безопасности связана с дефицитом статистической информации, сопоставимой между странами, в силу различий между судебными системами. В настоящее время решением этой проблемы занимается целый ряд международных организаций, действующих в сфере статистики преступности и правосудия, а на европейском уровне эту работу ведет Евростат в сотрудничестве с Генеральным директором по вопросам правосудия, свободы и безопасности (ГД ПСБ).

4. Добиться гармонизации статистики преступности путем согласования действий административных источников можно лишь в долгосрочной перспективе, тогда как гармонизация виктимизационных обследований является достижимой в более короткие сроки. Именно поэтому международные организации в настоящее время стремятся повысить сопоставимость статистики преступности, сосредоточив внимание на виктимизационных обследованиях.

## II. КОЛЛЕКТИВНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИЙ В ОТДЕЛЬНО ВЗЯТОЙ ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ - ВИКТИМИЗАЦИОННЫЕ ОБСЛЕДОВАНИЯ

5. В прошлом виктимизационные обследования проводились международными учреждениями (такими, как ЮНИКРИ, ЮНОДК и ХЕЮНИ) и небольшим числом стран с использованием очень маленьких выборок. Примерами обследований первого типа являются международные опросы жертв преступлений (МОЖП), обследования преступности против фирм (ОПБ) и насилия в отношении женщин (МОНЖ), а примерами обследований второго типа являются Национальное обследование виктимизации и преступности (НОВП) в Соединенных Штатах, Британское обследование преступности (БОП) в Соединенном Королевстве, Всеобщее обследование домашних хозяйств (ВОДХ) в Канаде и Общие социальные обследования (ОСО) в Австралии, Италии и Нидерландах.

6. Сейчас начинается новый этап. Все больше и больше стран проводят виктимизационные обследования. Международные учреждения теперь пытаются направить свою деятельность на оказание поддержки в проведении и координации национальных обследований. ЕЭК ООН, ЮНОДК и Евростат поддерживают принцип национальной принадлежности статистических данных и деятельность по расширению национальных возможностей для непосредственного получения данных (ХЕЮНИ также принимает участие в этом процессе гармонизации).

7. В целях распространения информации и обмена опытом работы со статистикой преступности в 2003 году Италия организовала международную конференцию по вопросам безопасности, на которой эксперты обменялись опытом, исходя из различных посылок, но имея в виду единую цель предупреждения преступности и повышения уровня безопасности общества. В феврале 2005 года Сиенская группа также организовала совещание по виктимизационным обследованиям.

8. На совместном совещании в Женеве (ноябрь 2004 года) ЕЭК ООН и ЮНОДК договорились о целом ряде мероприятий, среднесрочной целью которых является гармонизация виктимизационных обследований; долгосрочная цель этих мероприятий заключается в гармонизации данных из административных источников в отношении преступности и правосудия; в рамках этих мероприятий ЕЭК ООН и ЮНОДК сосредоточивают свои усилия на сопоставлении статистики убийств. Евростат приступил также к сопоставлению данных об угонах автомобилей, получаемых из статистических отчетов полиции. В качестве первого шага предполагается разработать руководящие принципы проведения виктимизационных обследований и методологии с целью улучшения деятельности существующих ведущих институтов или организаций, а также совершенствования основных показателей и собираемых данных.

9. Для достижения большей согласованности и для разработки методологических руководящих принципов в области проведения виктимизационных обследований ЕЭК ООН и ЮНОДК организовали Целевую группу по виктимизационным обследованиям. Целью этой группы является координация деятельности по подготовке каталога виктимизационных обследований, проводимых в различных странах в регионе ЕЭК ООН, и изучение методологических вопросов, от которых может зависеть сопоставимость статистических данных.

10. Разработанный этой Целевой группой вопросник ЕЭК ООН - ЮНОДК по виктимизационным обследованиям был разослан странам в июле 2005 года для сбора информации об обследованиях, проведенных в последние десять лет, а также об обследованиях, запланированных на ближайшее будущее. Результаты этой каталогизации будут представлены на совещании в Вене 25-27 января 2006 года, в целях анализа общих черт и различий в методах проведения национальных и международных виктимизационных обследований, определения областей, в которых было бы полезно разработать общие рекомендации, и разработки стандартов и руководящих принципов для использования официальными органами статистики при проведении виктимизационных обследований в странах региона ЕЭК ООН.

11. Евростат создал Целевую группу по статистике преступности. Эта Целевая группа, учрежденная с целью повысить степень гармонизации европейской статистики преступности, организовала работу на следующих трех уровнях:

a) проверка сопоставимости статистики некоторых видов преступлений (преступления с применением насилия, грабежи, квартирные кражи, угоны автомобилей, убийства и убийства в больших городах). Имеется в виду опубликовать данные и метаданные по странам Европейского союза;

b) разработка специального модуля по вопросам виктимизации. Этот модуль предполагается включать в другие обследования в каждой отдельно взятой стране, используя согласованное содержание и методологию для получения сопоставимых данных. Особое внимание будет уделено вопросам надежности данных. Это означает, что модуль, в котором содержатся вопросы, касающиеся виктимизации, будет увязан с крупномасштабными обследованиями, что позволит преодолеть недостатки проводившихся ранее национальных обследований (например, таких как МОЖП, организованный при финансировании Европейского сообщества в 2004 году), которые основывались на небольших выборках. Как свидетельствуют факты предоставления Евростатом грантов на проведение исследований по методологии виктимизационных обследований в 2003 году, Евростат принимает во внимание деятельность ЕЭК ООН и ЮНОДК в этой же области;

c) изучение совместно с ГД ПСБ современных обследований, касающихся организованной преступности, с заострением внимания на пяти типах преступлений (коррупция, мошенничество, нелегальная торговля культурными ценностями, подделки и подлоги и сексуальная эксплуатация детей).

### III. НАСИЛИЕ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

12. Вопросами насилия в отношении женщин занимались ХЕЮНИ и ЮНОДК, и в 2001 году было начато осуществление проекта проведения обследования насилия в отношении женщин. Ряд стран уже провели такое обследование.

13. Канада, Австралия, Финляндия и Италия приступили к организации национальных обследований насилия в отношении женщин на основе крупных выборок. В октябре 2004 года ЕЭК ООН провела совещание по гендерной статистике, на котором была создана Целевая группа для более эффективной гармонизации статистики. Кроме того, Отдел Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин совместно с ЕЭК ООН и ВОЗ организовал совещание экспертов по вопросам насилия в отношении

женщин (Женева, апрель 2005 года) для рассмотрения вопросов статистического измерения насилия в отношении женщин и обсуждения возможностей его гармонизации. ВОЗ провела также обследование по вопросам охраны здоровья женщин, в котором был раздел по вопросам насилия, и опубликовала соответствующие результаты по некоторым странам. В настоящее время упомянутая Целевая группа изучает возможность сбора информации об обследованиях, проведенных в течение последних десяти лет, и обследованиях, запланированных на ближайшее будущее.

14. Результаты этой каталогизации будут представлены в Женеве в сентябре 2006 года в рамках обзора, посвященного анализу общих черт и различий в методах статистического учета насилия в отношении женщин на национальном и международном уровнях, определению областей, в которых было бы полезно разработать общие рекомендации, а также разработке стандартов и руководящих принципов для использования официальными органами статистики при проведении обследований по вопросам насилия в странах региона ЕЭК ООН.

#### IV. НОВЫЕ ВИДЫ ПРЕСТУПНОСТИ

15. В связи с возрастающим спросом и исходя из соображений гармонизации статистики Евростат предложил организовать сбор данных по новым видам преступности (в основном организованной преступности) и о принимаемых на уровне ЕС мерах по линии уголовного правосудия, с тем чтобы предложить методы сбора данных, касающиеся отмывания денег, торговли людьми и т.д.

16. Европейская комиссия организовала тендер по проекту, предусматривающему сбор имеющихся статистических данных и метаданных по пяти видам преступлений (коррупция, мошенничество, незаконная торговля культурными ценностями, в том числе антиквариатом и произведениями искусства, контрафакция и производство пиратской продукции, сексуальная эксплуатация детей и детская порнография).

#### V. СТАТИСТИКА ПРАВОСУДИЯ

17. Совет Европы способствует гармонизации правовых систем европейских стран на основе стандартов, разработанных этой организацией, и публикует Пенологический информационный бюллетень и ежегодные статистические данные о лицах, отбывающих наказание в тюрьмах (SPACE I), а также о санкциях и мерах, принимаемых сообществом (SPACE II), а начиная с 1999 года - еще и Европейский статистический справочник по преступности и уголовному правосудию. Во втором издании (2003 год) содержатся данные почти по всем странам - членам Совета Европы; финансирование этого издания

осуществляли министерство внутренних дел Соединенного Королевства, Центр научных исследований и документации министерства юстиции Нидерландов и департамент иностранных дел Швейцарии (через Лозаннский университет).

18. Европейская комиссия по эффективности правосудия (ЕКЭП) в экспериментальном порядке разработала систему для оценки судебных систем государств-членов, представляющую собой комплексный набор 108 количественных и качественных показателей, характеризующих все важные аспекты эффективного функционирования судебной системы в Европе, и все государства-члены согласились участвовать в этом проекте. Результаты этого проекта изложены в издании "European judicial systems 2002 - Facts and figures". Поскольку упомянутая оценка стала реальным инструментом совершенствования государственной политики в области правосудия и европейского гражданства, ЕКЭП приняла решение возобновить проведение оценки данных за 2004 год, внося в методику оценки коррективы, учитывающие трудности, проявившиеся в ходе первого эксперимента.

19. В целях совершенствования, упрощения и облегчения эффективного сотрудничества между государствами-членами в судебной сфере по вопросам гражданского и коммерческого характера на основании решения Совета от 28 мая 2001 года была создана Европейская судебная сеть по гражданским и коммерческим вопросам. Создание этой сети открывает возможности для обмена информацией и опытом, а также для активного сотрудничества между государствами-членами по вопросам гражданского и торгового права. Создан управляемый Европейской комиссией и регулярно обновляемый совместно с государствами - членами ЕС вебсайт сети, на котором представлена информация о государствах-членах, законодательстве Сообщества, о европейском праве и о различных аспектах гражданского и торгового права.

## VI. ВОПРОСЫ И ПРОБЛЕМЫ

### A. Виктимизационные обследования

20. В целом сложилось общее мнение, что обследования жертв преступлений играют важную роль в сборе и распространении статистики преступности. Однако следует отметить, что обследования жертв преступлений отражают опыт виктимизации в том виде, как его воспринимают жертвы преступлений, и это восприятие может быть различным в зависимости от культурного контекста, что затрудняет проведение сопоставлений между странами. Единой методологии, которая оптимально отвечала бы условиям всех стран, не существует.

21. Следует учитывать ряд вопросов общего характера, включая охват (национальный, региональный, городской, районный), целевую группу населения, подход к деликатным вопросам, связь с национальными уголовными кодексами, отношения между потерпевшими и правонарушителями, связь между данными об обследовании жертв преступлений и данными из других источников (таких, как полицейские протоколы и другие проводимые в стране обследования жертв преступлений) и методику измерения частотности правонарушений на основе регистрации времени совершения правонарушения. К другим основным методологическим вопросам, от которых может зависеть качество виктимизационного обследования, являются конкретная формулировка и порядок очередности вопросов, ошибки памяти, методы сбора данных, структура и размер выборки и методы интервьюирования.

22. Работа над виктимизационными обследованиями может быть направлена на организацию обмена опытом различных стран и на разработку руководящих принципов в отношении того, каким образом планировать виктимизационные обследования, а также проводить такие обследования и использовать их результаты. Для достижения этих целей потребуются использовать опыт МОЖП и НСУ, имеющих практику проведения виктимизационных обследований (таких, как НСУ Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Канады, Нидерландов, Австралии и Италии).

23. За исключением некоторых конкретных случаев, в виктимизационных обследованиях, как правило, присутствует также субъективный аспект безопасности, как с точки зрения восприятия ситуации, так и с точки зрения поведения, связанного с необходимостью обеспечения безопасности. По существу, последствия преступной деятельности ощущают не только непосредственные потерпевшие, но и значительно более широкий круг членов общества через призму ухудшения качества их жизни. Получение информации о субъективных аспектах безопасности и о соображениях на местах по этим вопросам способствует использованию специальных согласованных на международном уровне модулей, некоторых показателей ощущения безопасности (таких, как боязнь ходить по улицам ночью в одиночку, боязнь оставаться дома одному ночью), данных о системах безопасности жилых домов и о наличии индикаторов нецивилизованности, характерных для конкретной территории, а также об отношениях с силами полиции и безопасности.

24. Основное внимание при проведении виктимизационных обследований следует обращать на преступления, которые в силу своего характера традиционно легко поддаются обследованиям (кражи - карманные кражи, вырывание ценностей, кража личных вещей, кражи со взломом, угон автомобилей, кражи деталей автомобилей или предметов из автомобилей - проникновение в помещение без разрешения, вандализм,

грабеж, угрозы, нападения с нанесением побоев, сексуальные приставания и изнасилования), а не на преступления, связанные с организованной преступностью, коррупцией и ростовщичеством.

25. Накопленный странами опыт в части методологии, используемой для проведения виктимизационных обследований (этим занимается, в частности, упомянутая выше Целевая группа), составит основу для разработки согласованных концепций и определений, которые в свою очередь могут быть использованы странами в будущем. Будут разработаны стандарты, рекомендации и руководящие принципы, с помощью которых страны смогут собирать данные путем проведения национальных обследований.

26. Для продвижения в этом направлении, возможно, потребуется провести конкретное виктимизационное обследование или включить специальный модуль по вопросам виктимизации в другие обследования. Существует настоятельная потребность в том, чтобы международные организации координировали и согласовывали деятельность, направленную на расширение статистических возможностей стран в области виктимизации.

27. Усиление самостоятельности отдельных стран в составлении статистических данных означает, что отпадет необходимость в финансовой поддержке виктимизационных обследований, проводимых на основе малых выборок. Это было бы положительным итогом, поскольку использование малых выборок не позволяет гарантировать качество статистических данных.

#### В. Насилие в отношении женщин

28. Основные проблемы и пробелы в статистике насилия связаны с определением подходящих методологий, составлением выборки, формулировкой вопросов, установлением порядка очередности разделов в опросном листе, способом представления темы насилия и числом вопросов по теме насилия, которые необходимо задать для того, чтобы собрать данные о насилии, совершенном различными правонарушителями.

29. В настоящее время в связи с обследованиями по вопросам насилия в отношении женщин возникают проблемы сопоставимости, обусловленные различиями в социально-культурной среде, в которой проводится обследование, в размерах выборки, в методах сбора данных и в числе вопросов, касающихся насилия. В этом контексте необходимо признать существующие различия и изучить вопрос о методологии разработки международных руководящих принципов для проведения обследований.

C. Статистика правосудия

30. Международные сопоставления статистики правосудия и преступности проводить очень трудно, поскольку между странами существуют различия в организации полиции и судебных систем, в правовых концепциях и методах сбора и представления статистических данных. В связи с отсутствием единообразных определений, общих инструментов измерения и общей методологии проведение сопоставлений между странами связано с рисками. Поэтому исключительно важно определить правильные статистические критерии для гармонизации и сопоставления различных данных.

31. И наконец, сравнительные исследования судебных систем все еще находятся в ранней стадии развития, особенно по гражданским вопросам, где трудностей особенно много ввиду различных условий в странах. Однако в последние годы благодаря инициативам Совета Европы и Европейского союза работа на этом направлении получила новый импульс.

32. Реформы органов юстиции и модернизация правовых систем крайне необходимы для обеспечения устойчивого развития и борьбы с нищетой, определяемой не только в смысле нехватки ресурсов, но также в смысле ощущения беспомощности и отсутствия элементарной безопасности. В частности, упомянутые два последних аспекта нищеты проявляются особенно остро, когда правовые институты той или иной страны работают плохо и законность слаба или отсутствует; важно улучшить сбор информации, касающейся судебных систем, которые занимаются проблемами бедных и наиболее уязвимых слоев населения. Всемирный банк предпринял ряд шагов в этом направлении, создав на вебсайте базу данных "Worldwide Legal and Judicial Indicators" ("Показатели правовых и судебных систем стран мира"), содержащую количественную и качественную информацию о судебных системах стран мира.

VII. ВАЖНЫЕ ВОПРОСЫ, НА КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ОБРАТИТЬ ВНИМАНИЕ  
КОНФЕРЕНЦИИ

33. Если в прошлом МОЖП заполняли пробелы в данных по вопросам виктимизации, существующие на национальном и международном уровнях, то с относительно недавних пор многие страны региона приобретают свой собственный опыт в проведении национальных виктимизационных обследований в рамках своей официальной статистики. Международные организации не должны подменять собой национальные институты в проведении виктимизационных обследований. Вместо этого они должны оказывать поддержку, в частности по вопросам руководящих принципов и координации, для

укрепления национального потенциала в области проведения виктимизационных обследований.

34. В настоящее время ощущается нехватка международных руководящих принципов по вопросам проведения национальных виктимизационных обследований. В этой связи трудно переоценить важную роль существующей целевой группы ЕЭК ООН - ЮНОДК, целью которой является разработка региональных руководящих принципов для гармонизации методологии в области виктимизационных обследований. Однако очень важно усилить координацию между разработкой Евростатом общего модуля обследований и работой целевой группы ЕЭК ООН - ЮНОДК.

35. При разработке обследования по вопросам насилия в отношении женщин следует применять такой же подход в части гармонизации, общего руководства и координации деятельности стран.

36. Со стороны принимающих решения органов на европейском уровне растет спрос на данные о новых видах преступности (отмывание денег, торговля людьми и т.д.). Однако в настоящее время у стран нет инструментов, с помощью которых они могли бы удовлетворять эти потребности в рамках официальной статистики.

37. Необходимо разработать долгосрочный процесс создания интегрированной и сбалансированной статистической системы на основе учетных данных органов полиции, прокуратуры, судебной и исправительной систем в целях степени повышения международной сопоставимости статистики преступности, концепций, определений и подходов, применяемых системами уголовного правосудия.

38. Необходимо повысить роль Статистического отдела ЕЭК ООН в разработке мероприятий на международном уровне, направленных на гармонизацию стандартов, концепций и методологий по вопросам преступности и правосудия.

-----